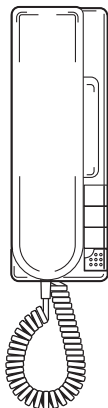
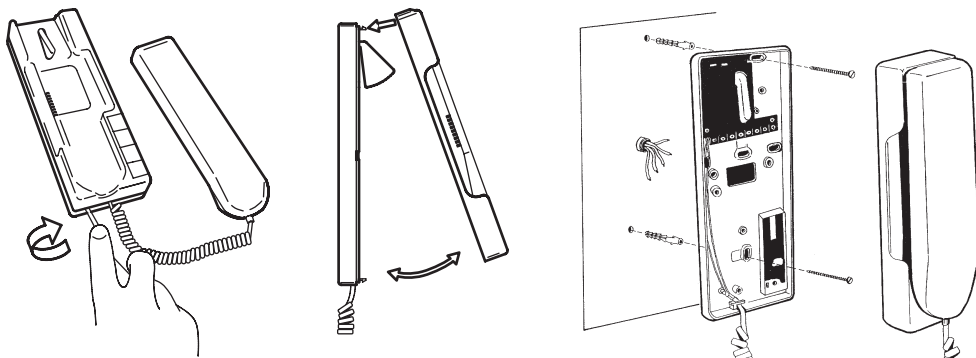


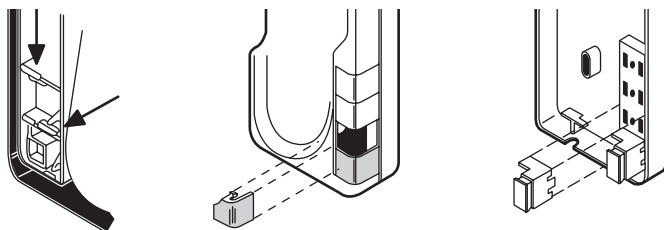
**CITOFONO / DOOR PHONE / INTERPHONE
INTERFONO / SPRECHANLAGE**

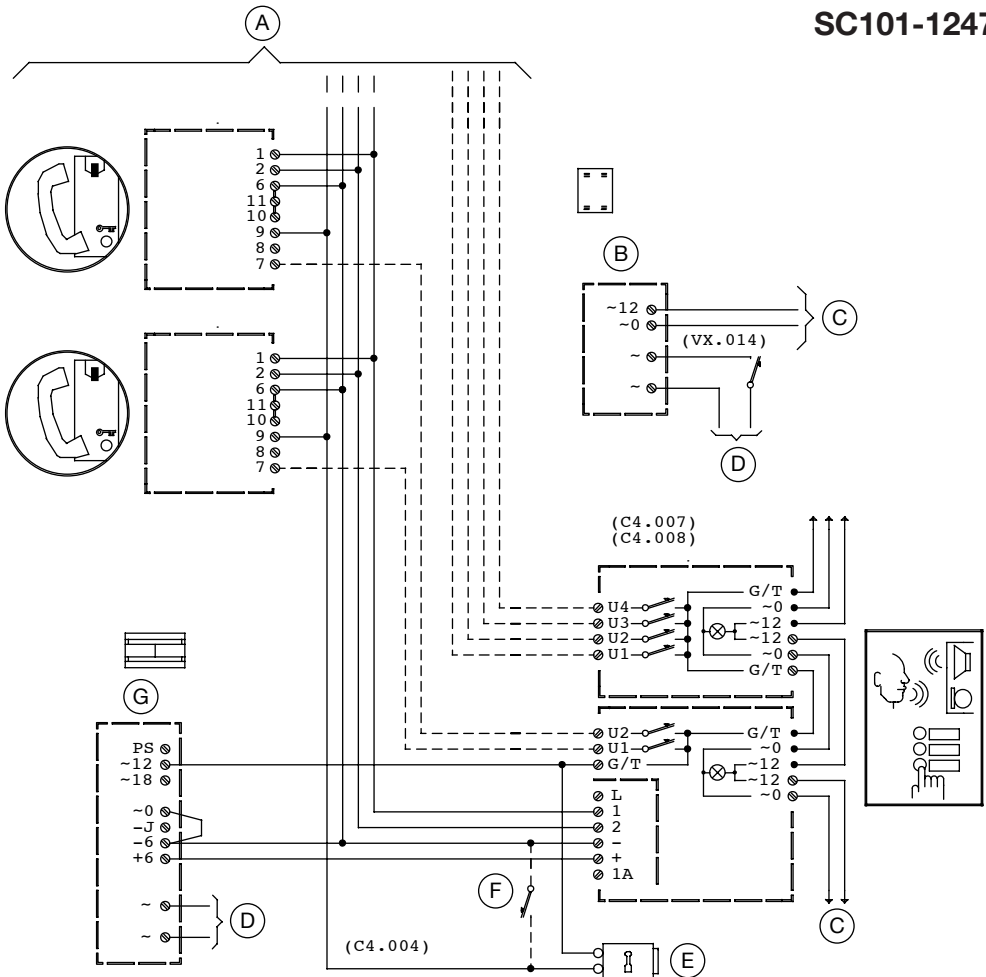


**INSTALLAZIONE / INSTALLATION / INSTALLATION
INSTALACIÓN / INSTALLATION**



**MONTAGGIO - Tasti supplementari / MOUNTING - Additional keys
MONTAGE - Touches additionelles / MONTAJE - Pulsadores adicionales
EINBAU - Zusätzliche Tasten**





(A) Colonna
Column
Colonne
Columna
Steigleitung

(D) Rete~
Mains~
Réseau~
Red~
Netz~

(G) Alimentatore citofonico
Door phone power supply
Alimentateur d'interphone
Alimentador interfónico
Netzteil für Sprechanlagen

(B) Trasformatore per lampadine
Light bulb transformer
Transformateur pour lampes
Transformador para luces
Transformator für Lampen

(E) Serratura elettrica
Electric lock
Serrure électrique
Cerradura eléctrica
Elektrisches Schloß

(C) Illuminazione cartellini
Name tag lighting
Eclairage des étiquettes
Iluminación de tarjeteros
Namensschildbeleuchtung

(F) Apertura serratura
Door opener
Ouverture serrure
Pulsador abrepuerta
Tür-Öffner

NOTE LEGATE AGLI SCHEMI

NOTES ON DIAGRAMS

REMARQUES CONCERNANT LES SCHEMAS

NOTAS REFERIDAS A LOS ESQUEMAS

HINWEISE IN VERBINDUNG MIT DEN PLÄNEN

C4.004 Negli impianti con linee lunghe (>30m), per evitare ronzii, si consiglia di comandare l'azionamento della serratura tramite un relè ausiliario Sch. 788/52.

La variante del collegamento è il seguente:

Use auxiliary relay Ref. 788/52 for operating the lock in systems with long lines (>30m) to avoid buzzing.

The connection variant is:

Dans les installations comportant des lignes longues (>30m), afin d'éviter les bourdonnements, il est conseillé de commander l'actionnement de la serrure au moyen d'un relais auxiliaire Réf. 788/52.

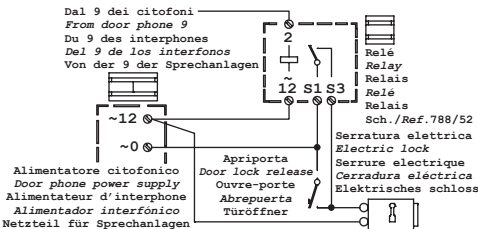
La variante de connexion est la suivante:

En los sistemas con líneas largas (>30m), para evitar zumbidos se recomienda controlar el accionamiento de la cerradura mediante un relé auxiliar Ref. 788/52.

La variante de la conexión es la siguiente:

In den Anlagen mit langen Leitungen wird (>30m), um Summen zu vermeiden, die Betätigung der Verriegelung mittels Hilfsrelais empfohlen, Karte 788/52.

Die Variante des Anschlusses ist die folgende:



C4.007 Solo per Mod. Sinthesi:

Per il collegamento dei morsetti G/T, ~0 e ~12 tra i moduli, vedere libretto a corredo prodotto.

Sinthesi models only:

See instruction booklet provided with product for connecting terminals G/T, ~0 and ~12 between modules.

Pour le Mod. Sinthesi seulement:

Pour le branchement des bornes G/T, ~0 et ~12 entre les modules, voir la notice livrée avec le produit.

Sólo para Mod. Sinthesi:

Para la conexión de los bornes G/T, ~0 y ~12 entre los módulos, consultar el manual entregado con el producto.

Nur für Mod. Sinthesi:

Für den Anschluss der Klemmen G/T, ~0 und ~12 zwischen den Modulen siehe Anleitung im Lieferumfang des Produkts.

C4.008 Solo per Mod. K-Steel:

Le connessioni sono tutte con morsettiere.

K-Steel models only:

All connections are made with terminal boards.

Pour le Mod. K-Steel:

Toutes les connexions sont munies de borniers.

Sólo para Mod. K-Steel:

Las conexiones son todas con tableros de bornes.

Nur für Mod. K-Steel

Die Anschlüsse erfolgen alle über Klemmenbretter.

VX.014 Eventuale interruttore crepuscolare o simile per accensione luce.

Dusk switch or similar device for switching lights on, where relevant.

Eventuel interrupteur crépusculaire, ou d'un type semblable, pour l'allumage de l'éclairage.

Possible interruptor crepuscular o similar para el encendido de la luz.

Eventuelle Zeitschalter oder ähnliche Vorrichtungen zum Einschalten der Beleuchtung.

ITALIANO DIRETTIVA 2012/19/UE DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO del 4 luglio 2012 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettrotecnici ed elettronici.

■ In alternativa alla gestione autonoma è possibile consegnare l'apparecchiatura che si desidera smaltire al rivenditore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente.

Presso i rivenditori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensione massima inferiore a 25 cm.

L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

ENGLISH DIRECTIVE 2012/19/EU OF THE EUROPEAN PARLIAMENT AND OF THE COUNCIL of 4 July 2012 on waste electrical and electronic equipment (WEEE)

The symbol of the crossed-out wheeled bin on the product or on its packaging indicates that this product must not be disposed of with your other household waste.

Instead, it is your responsibility to dispose of your waste equipment by handing it over to a designated collection point for the recycling of waste electrical and electronic equipment.

The separate collection and recycling of your waste equipment at the time of disposal will help to conserve natural resources and ensure that it is recycled in a manner that protects human health and the environment.

For more information about where you can drop off your waste equipment for recycling, please contact your local city office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

DS 1130-009A

URMET S.p.A.
10154 TORINO (ITALY)
VIA BOLOGNA 188/C
Telef. +39 011.24.00.000 (RIC. AUT.)
Fax +39 011.24.00.300 - 323

urmet

LBT 8435

Area tecnica
servizio clienti +39 011.23.39.810
<http://www.urmet.com>
e-mail: info@urmet.com

MADE IN CHINA